

Z M L U V A č. 4606 08U02

o poskytnutí podpory formou úveru z Environmentálneho fondu

1. **Veriteľ:** **Environmentálny fond**
- Sídlo: Nevädzová 806/5, 821 01 Bratislava
- IČO: 30 796 491
- DIČ: 202 192 5774
- Štatutárny zástupca: Ing. Ľubomír Vačok, generálny riaditeľ
- Bankové spojenie: Štátna pokladnica
- Číslo účtu vo formáte IBAN: SK09 8180 0000 0070 0021 4051
- SWIFT: SPSRSKBA
- (ďalej len „**Veriteľ**“)
- a**
2. **Dlžník** **Mesto Dubnica nad Váhom**
- Sídlo: Bratislavská 434/9, 018 41 Dubnica nad Váhom
- IČO: 00317209
- Štatutárny zástupca: Mgr. et Mgr. Peter Wolf
- Bankové spojenie: Prima banka, a.s.
- Číslo účtu vo formáte IBAN: SK64 5600 0000 0044 0503 1030
- SWIFT: KOMASK2X
- (ďalej len „**Dlžník**“ spoločne s Veriteľom aj ako „**Zmluvné strany**“ a jednotlivito aj ako „**Zmluvná strana**“).

Preambula

Kedže:

1. Dlžník má záujem o poskytnutie podpory z Environmentálneho fondu formou úveru;
2. Dlžník prejavil svoj záujem v žiadosti o poskytnutie podpory z Environmentálneho fondu formou úveru č. U4606 zo dňa 20.12.2022 (ďalej len „**Žiadosť o podporu vo forme úveru**“),
3. Veriteľ (Environmentálny fond) je subjekt zriadený zákonom č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o Environmentálnom fonde**“) na uskutočňovanie štátnej podpory starostlivosti o životné prostredie;
4. v zmysle Žiadosti o podporu vo forme úveru a na základe rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky o poskytnutí podpory formou úveru z Environmentálneho fondu č. U4606/2022 zo dňa 01.02.2023, vydaného v súlade s ustanoveniami § 4 ods. 6 Zákona o Environmentálnom fonde (ďalej len „**Rozhodnutie ministra**“) Veriteľ poskytne Dlžníkovi podporu vo forme úveru;

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu o poskytnutí podpory formou úveru z Environmentálneho fondu v zmysle ustanovení § 497 a nasledujúcich Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) a ustanovení § 9 ods. 6 Zákona o Environmentálnom fonde, v súlade so zákonom č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci) (ďalej len „**Zákon o štátnej pomoci**“, takto uzavretá zmluva o poskytnutí podpory formou úveru z Environmentálneho fondu ďalej len ako „**Zmluva**“) v nasledovnom znení.

Článok I. Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je povinnosť Veriteľa poskytnúť Dlžníkovi na základe jeho žiadosti podporu vo forme úveru (ďalej len ako „**Úver**“) na činnosti zamerané na dosiahnutie cieľov štátnej environmentálnej politiky

vo výške **946 639,00 EUR**

(slovom: deväťstoštyridsaťšesťtisícšesťstotridsaťdeväť eur a 0 centov),

a to podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a zodpovedajúca povinnosť Dlžníka poskytnuté finančné prostriedky riadne a včas vrátiť spolu s príslušenstvom podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a splniť aj ďalšie povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy.

2. Dlžník je ďalej povinný plniť aj záväzky vyplývajúce z Dohody o vyplňovacom práve k blankozmenke uzavretej medzi Veriteľom a Dlžníkom, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto Zmluvy (ďalej len „**Dohoda o vyplňovacom práve**“.)
3. Dlžník akceptuje Veriteľom požadované zabezpečenie Úveru vo forme uzavretia Dohody o vyplňovacom práve a pravidlá prípadného výkonu zabezpečenia Úveru.

Článok II. Špecifikácia Úveru, účel použitia Úveru

1. Úver sa poskytuje Dlžníkovi na dobu **20 rokov**, (240 splátok).
2. Úver podľa tejto Zmluvy **nie je štátnou pomocou** v zmysle pravidiel o štátnej pomoci podľa Zákona o štátnej pomoci.
3. Veriteľ poskytuje Dlžníkovi Úver na dohodnutý účel, ktorým je realizácia projektu: **Komplexná rekonštrukcia chladenia zimného štadióna v Dubnici nad Váhom**, tak, ako bol podrobne špecifikovaný v Žiadosti o podporu formou úveru (ďalej len „**Projekt**“) a v tomto odseku

- a) Názov projektu (účel úveru): Komplexná rekonštrukcia chladenia zimného štadióna v Dubnici nad Váhom

Miesto realizácie projektu: Dubnica nad Váhom
Okres: Ilava

Oznámenie k ohláseniu stavebných
úprav projektu č.:
Zo dňa:
Vydané (kým):

VÚPaD/663/2021/Lo
25.03.2021
Mesto Nová Dubnica

Projektová dokumentácia
vypracovaná (kým):
Názov :
Dátum:

ArchArt, s.r.o.
Dokumentácia pre stavebné povolenie
03/2022

c) Termín realizácie Projektu: 27.6.2022-30.11.2022

d) Výška celkových rozpočtovaných
nákladov na projekt: 946 639,00 EUR

e) Popis realizácie projektu:

V rámci projektu realizovať tieto práce: komplexná rekonštrukcia chladenia zimného štadióna, zmena doposiaľ používanej technológie chladenia za novú technológiu.

Uvedené činnosti a práce budú realizované v súlade s rozpočtom Projektu (príloha č. 2 Zmluvy).

Opis činností a prác špecifikovaných v tomto bode bude realizovaný v zmysle projektovej dokumentácie uvedenej v článku II. ods. 3 tejto Zmluvy, zmluvy overenej príslušným orgánom povoľujúcim realizáciu Projektu a zároveň podľa oznámenia k ohláseniu stavebných úprav uvedeného v článku II. ods. 1 tejto Zmluvy.

V prípade akýchkoľvek pochybností Zmluvných strán pri výklade rozsahu a opisu činností a prác, ktoré majú byť vykonané v rámci Projektu, financovanie ktorých je účelom poskytnutia úveru podľa tejto Zmluvy, sú Zmluvné strany viazané aj špecifikáciou Projektu uvedenou v Žiadosti o podporu vo forme úveru.

f) Dodávateľ Projektu: FROST- service, s.r.o.
Sídlo: Púchovská 118, 020 61 Lednické Rovne
IČO: 31645640
Registrácia: V Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín
Oddiel: Sro Vložka číslo 3288/R
Zmluva o dielo zo dňa : 27.06.2022

4. Dlžník sa zaväzuje použiť poskytnutý Úver len na tento účel, v súlade s touto Zmluvou, Zákonom o Environmentálnom fonde a inými právnymi predpismi a dokumentmi, na ktoré táto Zmluva odkazuje.
5. Dokument označený ako „Podmienky špecifikácie podpory formou úveru“ vydaný Veriteľom v súlade so Zákonom o Environmentálnom fonde, na základe ktorých Dlžník podal Žiadosť o podporu formou úveru, je pre Dlžníka záväzný (ďalej len „Špecifikácia“) a Dlžník sa zaväzuje ju v plnom rozsahu dodržiavať. Porušenie ktorejkoľvek podmienky zmluvy stanovenej v Špecifikácii sa pre účely tejto Zmluvy považuje za podstatné porušenie zakladajúce právo Veriteľa od tejto Zmluvy odstúpiť.

Článok III. Podmienky čerpania Úveru

1. Čerpanie poskytnutej podpory formou úveru zo strany Dlžníka si Zmluvné strany dohodli v termíne najneskôr do 30.6.2023 (ďalej len „**Posledný deň lehoty na poskytnutie úveru**“), a to na základe prílohy č. 3.
2. Podmienkou čerpania Úveru je splnenie nasledovných povinností Dlžníkom:
 - a) uzatvoriť Dohodu o vyplňovacom práve;
 - b) zabezpečiť, aby Dohoda o vyplňovacom práve nadobudla platnosť a účinnosť;
 - c) predložiť Veriteľovi vlastnú blankozmenku bez protestu vystavenú Dlžníkom, pre účely úschovy;
 - d) predložiť Veriteľovi písomné potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedeného Úradom vlády SR o zverejnení Zmluvy s jej prílohami a súčasťami, ako aj Dohody o vyplňovacom práve s jej prílohami a súčasťami alebo písomného vyhlásenia Dlžníka o zverejnení týchto dokumentov na webovom sídle Dlžníka alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa toho, akým spôsobom je v zmysle platných právnych predpisov Dlžník povinný zmluvy zverejňovať;
 - e) predložiť právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva Dlžníka o schválení kapitálovej investície, ktorá má byť financovaná z poskytnutého Úveru;
 - f) predložiť právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva Dlžníka, ktorým bolo schválené prijatie návratného financovania;
 - g) predložiť vyjadrenie hlavného kontrolóra Dlžníka o plnení pravidiel pre používanie návratných zdrojov financovania v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy po zohľadnení;
 - h) predkladať Veriteľovi kópie faktúr (alebo iných účtovných dokladov zodpovedajúcich zákonu č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov), spolu s kópiou súpisov vykonaných prác a dodávok (ďalej len „**Doklady**“), ktorými hodnoverne a bez akýchkoľvek pochybností preukáže použitie Úveru na účel dohodnutý v tejto Zmluve, teda na realizáciu Projektu; predkladané Doklady musia byť bez nedostatkov.
3. V prípade nedoručenia uvedených dokumentov v zmysle článku III, ods. 2 tejto Zmluvy zo strany Dlžníka Veriteľovi sa Veriteľ nemôže dostať do omeškania s povolením čerpania poskytnutej podpory formou úveru. Zároveň, ak Dlžník nedoručí Veriteľovi uvedené dokumenty najneskôr jeden (1) mesiac pred Dátumom čerpania, je Veriteľ oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť, následkom čoho Dlžníkovi zaniká právo na poskytnutie podpory formou úveru schválenej Rozhodnutím ministra.
4. Podmienkou čerpania Úveru Dlžníkom je okrem iného aj výber dodávateľa na realizáciu Projektu v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o verejnom obstarávaní**“), ak je Dlžník osobou povinnou používať postupy zadávania zákaziek podľa Zákona o verejnom obstarávaní.
5. Dlžník je povinný počas trvania Úverového vzťahu plniť nasledovné priebehové podmienky voči Veriteľovi:

- a) predkladať EF rozpočet a jeho zmeny po ich schválení zastupiteľstvom Dlžníka, vrátane 3-ročného rozpočtu, najneskôr do 30 dní od jeho schválenia v zastupiteľstve Dlžníka, a
 - b) predkladať záverečný účet a správu audítora najneskôr do 30 dní od jeho schválenia, najneskôr však do 31.7. každého kalendárneho roka, a
 - c) predložiť rozpočet na nasledujúci rok do 31.12., a
 - d) Dlžník je povinný najneskôr v lehote do dvoch mesiacov odo dňa ukončenia realizácie projektu predložiť a doručiť fondu doklad preukazujúci odovzdanie a prevzatie zrealizovaného projektu financovaného z poskytnutého úveru, a
 - e) dlžník je povinný predložiť záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, ktorá musí obsahovať detailný opis činností, prác realizovaných príjemcom podpory v rámci oprávneného obdobia a tento opis musí byť v súlade so zmluvou.
6. Ak Dlžník nepredloží Veriteľovi Doklady, alebo ak predloží Dokumenty s nedostatkami, nebude Veriteľ v omeškaní s uvoľňovaním Úveru; v takom prípade nárok Dlžníka na čerpanie nevyplatenej časti Úveru zaniká, ak sa na základe písomnej žiadosti Dlžníka nedohodnú s Veriteľom inak.
7. Dlžník sa tiež zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu Veriteľa neprevedie na inú osobu alebo iným spôsobom nescudzí veci získané, resp. zhodnotené z Veriteľom poskytnutého Úveru, a to až do doby úplného splatenia Úveru vrátane príslušenstva.

Článok IV. Úroková sadzba

1. Veriteľ poskytuje Úver s dohodnutou úrokovou sadzbou vo výške **0,1 % p. a.**
2. Zmluvné strany sa dohodli, že prvým dňom úročenia poskytnutého Úveru je deň prvého čerpania Úveru, resp. jeho časti Dlžníkom. Prvým dňom čerpania Veriteľom poskytnutého Úveru sa na účely tejto Zmluvy rozumie deň, kedy boli finančné prostriedky Veriteľom v súlade s touto Zmluvou riadne odpísané z účtu Veriteľa na účet Dlžníka, ktorý je uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
3. Veriteľ uvoľňuje Dlžníkovi Úver na základe Dokumentov doručených Dlžníkom, za predpokladu splnenia všetkých podmienok čerpania Úveru stanovených v tejto Zmluve, najmä nie však výlučne článku III. a súčasne ak z predložených Dokladov nevyplýva, že Dlžník používa Úver v rozpore s účelom dohodnutým v článku II. tejto Zmluvy.

Článok V. Spôsob splácania Úveru

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Dlžník bude Úver splácať vo forme **mesačných splátok** istiny na bankový účet Veriteľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy; a pri platbe použije **variabilný symbol: 1014606, konštantný symbol: 1318**. Dlžník je povinný realizovať splácanie Úveru za nasledovných podmienok a nasledovným spôsobom:
 - a) prvú splátku istiny v zmysle splátkového kalendára splatnú v mesiaci, nasledujúcom po mesiaci, v ktorom uplynie Posledný deň lehoty na poskytnutie Úveru (ďalej ako „**Prvá splátka istiny Úveru**“);

- b) ostatné splátky istiny nasledujúce po Prvej splátke istiny Úveru platiť v pravidelných mesačných intervaloch určených v splátkovom kalendári, až do zaplatenia celej sumy Úveru, a to vždy najneskôr do **25.** dňa príslušného kalendárneho mesiaca.
2. Dlžník berie na vedomie, že Veriteľ vystaví pre Dlžníka splátkový kalendár splácania istiny Úveru, a to v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom uplynie Posledný deň lehoty na poskytnutie Úveru, v ktorom Veriteľ zohľadní celkovú výšku Dlžníkom čerpanej časti istiny Úveru a dobu splácania Úveru v zmysle čl. II tejto Zmluvy. V rámci splátkového kalendára bude určený termín úplného splatenia Úveru vrátane príslušenstva(d ďalej ako „**Konečná splatnosť úveru**“).
 3. Okrem splátok istiny podľa článku V. ods. 1 tejto Zmluvy je Dlžník povinný platiť Veriteľovi aj splátky úroku Úveru; Dlžník pri platbe použije **variabilný symbol: 2024606, konštantný symbol: 1318**. Dlžník je povinný realizovať splácanie splátok úroku Úveru za nasledovných podmienok a nasledovným spôsobom:
 - a) prvú splátku úroku Úveru za obdobie odo dňa účinnosti Zmluvy do Posledného dňa lehoty na poskytnutie úveru v termíne splatnosti Prvej splátky istiny Úveru;
 - b) ostatné splátky úroku Úveru za každý príslušný kalendárny rok (od 1.1. – 31.12.) splácania Úveru v zmysle splátkového kalendára v termíne splatnosti raz ročne najneskôr do 25.12. príslušného kalendárneho roku.
 4. Zmluvné strany sa dohodli, že Veriteľ oznámi výšku jednotlivých splátok úroku Úveru Dlžníkovi najneskôr päť (5) pracovných dní pred ich splatnosťou.
 5. Okrem splátok istiny podľa článku V. ods. 1 tejto Zmluvy, môže Dlžník splácať Veriteľovi Úver aj mimoriadnymi splátkami, za predpokladu, že Dlžník písomne požiada Veriteľa o túto možnosť, s uvedením výšky mimoriadnej splátky a termínu jej uskutočnenia a Veriteľ takúto mimoriadnu splátku na základe doručenej písomnej žiadosti Dlžníka Dlžníkovi povolí; Dlžník je oprávnený zaplatiť mimoriadnu splátku Úveru až po doručení súhlasu Veriteľa s uskutočnením mimoriadnej splátky.
 6. Jednotlivé splátky istiny a úrokov sa považujú za zaplatené okamihom ich pripísania na účet Veriteľa; Dlžník sa zaväzuje vykonávať úhrady splátok tak, aby každá splátka bola pripísaná na účet Veriteľa najneskôr v deň jej splatnosti.
 7. Ak Dlžník nebude schopný riadne a včas platiť splátky dohodnuté v tejto Zmluve, je povinný v dostatočnom predstihu o tom upovedomiť Veriteľa, s uvedením o akú splátku či splátky ide, dôvodom, pre ktorý nebude schopný túto splátku či splátky riadne a včas zaplatiť, ako aj s navrhovaným spôsobom riešenia vzniknutého stavu. Veriteľ následne zhodnotí Dlžníkom navrhované riešenie a rozhodne o jeho prijatí či odmietnutí a v závislosti od tohto rozhodnutia uskutoční príslušné úkony v zmysle podmienok, za akých bol Úver Dlžníkovi poskytnutý.
 8. Nároky Veriteľa voči Dlžníkovi sa budú uspokojovať priebežne, vždy od najskôr splatnej pohľadávky – a to v nasledovnom poradí: 1. všetky poplatky a ostatné príslušenstvo pohľadávky, 2. úroky z omeškania, 3. úroky, 4. istina po lehote splatnosti a 5. istina.
 9. Ak splatnosť akejkoľvek splátky podľa tejto Zmluvy pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, je takáto splátka splatná v najbližší nasledujúci pracovný deň.

Článok VI. Zabezpečenie Úveru

1. Zmluvné strany sa dohodli, že na zabezpečenie pohľadávok Veriteľa voči Dlžníkovi (vrátane ich príslušenstva) vyplývajúcich z tejto Zmluvy vystaví Dlžník v prospech Veriteľa vlastnú blankozmenku podľa Dohody o vyplňovacom práve, a to najneskôr v deň uzavretia tejto Zmluvy.

Článok VII. Postup pri nedodržaní dohodnutých podmienok

1. Nedodržanie alebo porušenie ktorejkoľvek z podmienok poskytnutia Úveru a/alebo jeho čerpania či splácania uvedených v tejto Zmluve sa v zmysle ustanovení § 31 ods. 1 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o rozpočtových pravidlách**“) považuje za porušenie finančnej disciplíny.
2. Dlžník berie na vedomie, že ak pri nakladaní s prostriedkami z Úveru neplní alebo porušuje dohodnuté zmluvné podmienky alebo postupuje v rozpore so Zákonom o rozpočtových pravidlách, Zákonom o verejnom obstarávaní alebo s akýmkoľvek iným všeobecne záväzným platným právnym predpisom, je Veriteľ oprávnený v ktoromkoľvek štádiu čerpania Úveru jeho čerpanie zastaviť; o zastavení čerpania Úveru je Veriteľ povinný Dlžníka informovať.
3. Dlžník berie na vedomie, že ak pri nakladaní s prostriedkami z Úveru a/alebo ich použití poruší finančnú disciplínu niektorým zo spôsobov uvedených v ustanoveniach § 31 ods. 1 Zákona o rozpočtových pravidlách, môže byť takéto porušenie finančnej disciplíny predmetom sankcionovania zo strany Veriteľa v zmysle ustanovení § 31 Zákona o rozpočtových pravidlách, a to v závislosti od druhu a charakteru konkrétneho spôsobu porušenia finančnej disciplíny.
4. Dlžník berie na vedomie, že prostriedky získané z Úveru je povinný uhradiť dodávateľovi, resp. dodávateľom Projektu najneskôr do pätnástich (15) kalendárnych dní odo dňa ich pripísania na účet Dlžníka. Porušenie tejto povinnosti je považované za porušenie finančnej disciplíny v zmysle ustanovení Zákona o rozpočtových pravidlách. Splnenie tejto povinnosti Dlžník preukáže tým, že do pätnástich (15) kalendárnych dní odo dňa vykonania úhrady finančných prostriedkov dodávateľovi, resp. dodávateľom Projektu predloží Veriteľovi výpis z účtu preukazujúci riadne a včasné splnenie uvedenej povinnosti.
5. Ak Dlžník nezaplatí akúkoľvek splátku istiny vo výške a v termíne podľa článku V ods. 1 tejto Zmluvy, je povinný zaplatiť Veriteľovi úroky z omeškania vo výške **8 % p. a.** zo sumy nezaplatenej splátky istiny, a to od prvého dňa omeškania za každý začatý deň omeškania; Dlžník pri platbe použije **variabilný symbol: 3034603, konštantný symbol: 1318.**
6. Ak Dlžník nezaplatí akúkoľvek splátku úrokov vo výške a v termíne podľa čl. V ods. 3 tejto Zmluvy, je povinný zaplatiť Veriteľovi úroky z omeškania vo výške **8 % p. a.** zo sumy nezaplatenej splátky úrokov, a to od prvého dňa omeškania za každý začatý deň omeškania; Dlžník pri platbe použije **variabilný symbol: 4044603, konštantný symbol: 1318.**
7. Ak počas trvania tejto Zmluvy nebude Dlžník riadne a včas plniť svoje záväzky voči Veriteľovi vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo v spojení s ňou, alebo ktoré vzniknú z titulu právnymi predpismi stanovených platieb, poplatkov, odvodov či pokút a Dlžník v lehote tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Veriteľa

nepreukáže, že tieto svoje záväzky voči Veriteľovi riadne splnil, je Veriteľ oprávnený odstúpiť od Zmluvy a zároveň požadovať od Dlžníka zaplatenie celého zostatku nesplatennej časti Úveru vrátane príslušenstva jednorazovo.

8. Príslušenstvom istiny sa pre účely tejto Zmluvy rozumejú úroky v plnej zmluvne dojednanej výške, úroky z omeškania a náklady spojené s ich uplatnením.
9. Ohrozením návratnosti Úveru sa pre účely tejto Zmluvy rozumie najmä, nie však výlučne stav, kedy:
 - a) Dlžník poskytne Veriteľovi neúplné alebo nesprávne údaje a/alebo neposkytne zmluvne dohodnuté údaje a Doklady a/alebo ak je akékoľvek z jeho vyhlásení uvedených v tejto Zmluve nepravdivé; a/alebo
 - b) Dlžník nesplní a/alebo poruší akýkoľvek svoj záväzok alebo povinnosť podľa tejto Zmluvy a/alebo podľa Dohody o vyplňovacom práve, s výnimkou povinnosti riadne a včas uhrádzať dohodnuté splátky istiny a/alebo úrokov podľa tejto Zmluvy; a/alebo
 - c) sa Dlžník stane insolventným alebo môže byť považovaný za platobne neschopného alebo predĺženého podľa všeobecne záväzných platných právnych predpisov alebo ak vyhlási alebo uzná, že nie je schopný zaplatiť akýkoľvek svoj peňažný záväzok voči Veriteľovi v termíne jeho splatnosti; a/alebo
 - d) bude voči Dlžníkovi a/alebo Veriteľovi začaté súdne konanie, ktoré sa bude týkať tejto Zmluvy a/alebo Dohody o vyplňovacom práve; a/alebo
 - e) v majetkových pomeroch Dlžníka nastane zhoršenie, napr. na jeho majetok sa začne exekučné konanie; a/alebo
 - f) bol podaný návrh na povolenie reštrukturalizácie alebo na vyhlásenie konkurzu na majetok Dlžníka

(ďalej len „**Ohrozenie návratnosti Úveru**“).

10. Ak nastane Ohrozenie návratnosti Úveru, bude Veriteľ hodnotiť túto skutočnosť ako nedodržanie dohodnutých podmienok Zmluvy a je oprávnený:
 - a) odstúpiť od tejto Zmluvy a vyzvať Dlžníka na úhradu zostatku nesplatennej časti Úveru vrátane príslušenstva; a/alebo
 - b) pristúpiť k uplatneniu zabezpečenia Úveru v zmysle Dohody o vyplňovacom práve; a/alebo
 - c) vyzvať Dlžníka na jednorazovú úhradu zostatku nesplatennej časti Úveru vrátane príslušenstva; a/alebo
 - d) vymáhať svoje pohľadávky súdnou cestou; a/alebo
 - e) nepovoliť, obmedziť alebo zastaviť čerpanie Úveru.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že ak Dlžník z akýchkoľvek dôvodov neuhradí Veriteľovi riadne a včas tri (3) splátky istiny a/alebo úroku, je Veriteľ oprávnený od Zmluvy odstúpiť a požadovať od Dlžníka úhradu zostatku nesplatennej časti Úveru vrátane príslušenstva.
12. V prípade odstúpenia od Zmluvy podľa článku VII. ods. 10 písm. a) tejto Zmluvy vyzve Veriteľ Dlžníka na úhradu zostatku nesplatennej časti Úveru vrátane príslušenstva s lehotou na zaplatenie v trvaní najmenej štrnásť (14) kalendárnych dní odo dňa doručenia takejto výzvy, spolu s vyčíslením celej pohľadávky Veriteľa voči Dlžníkovi. Ak Dlžník takto vyčíslenú pohľadávku neuhradí najneskôr v lehote podľa výzvy podľa tohto odseku, je Veriteľ oprávnený pristúpiť k uplatneniu zabezpečenia Úveru v zmysle Dohody o vyplňovacom práve.

13. Dlžník je oprávnený písomne požiadať Veriteľa o poskytnutie dodatočnej lehoty na odstránenie skutočností na strane Dlžníka, zakladajúcich Ohrozenie návratnosti Úveru a Veriteľ je oprávnený (nie však povinný) udeliť Dlžníkovi písomný súhlas na ich odstránenie v dodatočnej lehote.

Článok VIII. Ostatné podmienky

1. Veriteľ je v zmysle ustanovení § 5 ods. 6 a § 11 ods. 2 Zákona o Environmentálnom fonde vykonávať finančnú kontrolu hospodárenia s prostriedkami fondu a dodržiavania podmienok tejto Zmluvy podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Dlžník je povinný kedykoľvek umožniť Veriteľovi vykonávanie kontroly podľa tohto odseku a poskytnúť Veriteľovi v tejto súvislosti všetku potrebnú súčinnosť.
2. Dlžník je povinný na základe predchádzajúcej písomnej žiadosti fondu umožniť vykonanie štátneho dozoru vo veciach dosiahnutia cieľov štátnej environmentálnej politiky Slovenskou inšpekciou životného prostredia Slovenskej republiky, príslušným okresným úradom alebo Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky.
3. Dlžník vyhlasuje, že:
 - a) nemá vedomosť o tom, že by od neho tretia osoba vymáhala zaplatenie takej pohľadávky a/alebo že by bolo voči nemu vedené také súdne konanie, v dôsledku ktorých by mohla byť ohrozená schopnosť Dlžníka splatiť všetky pohľadávky Veriteľa;
 - b) nie je v takom neplnení alebo porušení žiadnej zo zmlúv, v ktorých je jednou zo zmluvných strán alebo ktorá je pre neho záväzná, kedy by takéto neplnenie alebo porušenie mohlo ohroziť schopnosť Dlžníka splatiť celkovú pohľadávku Veriteľa;
 - c) údaje, ktoré sú obsahom Žiadosti o podporu formou úveru, ako aj všetky informácie obsiahnuté v jej sprievodných dokumentoch a dokladoch, ktoré tvoria jej prílohy, ako aj údaje uvedené v Zmluve a/alebo Dohode o vyplňovacom práve sú pravdivé, úplné a že Veriteľovi nezamlčal žiadne informácie, ktoré by mohli mať vplyv na poskytnutie Úveru a/alebo uzatvorenie tejto Zmluvy;
 - d) ku dňu podpisu tejto Zmluvy nemá žiadne finančné záväzky po lehote splatnosti voči štátnemu rozpočtu a/alebo voči Veriteľovi;
 - e) na majetok Dlžníka nie je vedené žiadne exekučné konanie;
 - f) na uzatvorenie tejto Zmluvy a/alebo Dohody o vyplňovacom práve a na vykonávanie záväzkov Dlžníka podľa tejto Zmluvy a/alebo Dohody o vyplňovacom práve bol udelený súhlas, povolenie, alebo vyjadrenie všetkých orgánov Dlžníka v zmysle vnútorných dokumentov Dlžníka a všeobecne záväzných platných právnych predpisov a že nie je potrebný súhlas, povolenie alebo vyjadrenie žiadnej inej tretej osoby, s výnimkou prípadných povolení, súhlasov, schválení a vyjadrení, uvedených v tejto Zmluve a/alebo Dohode o vyplňovacom práve;
 - g) realizovaný Projekt a/alebo jeho časť ani prostriedky nebudú použité pre účely realizácie hospodárskej činnosti resp. hospodárske využitie nepresiahne strop 20% celkovej ročnej kapacity a ani nebudú poskytovať neoprávnenú výhodu žiadnemu subjektu, ktoré realizuje hospodársku činnosť, uvedené platí na celú dobu splácania úveru, v prípade presiahnutia hospodárskej činnosti má žiadateľ povinnosť o tejto skutočnosti informovať Environmentálny fond bezodkladne; a zároveň

- h) Dlžník sa zaväzuje, že v priebehu trvania tohto zmluvného vzťahu bude Veriteľ a bez zbytočného odkladu informovať o všetkých skutočnostiach a/alebo zmenách týkajúcich sa nových alebo prebiehajúcich súdnych sporov.
4. Za prípad, kedy Dlžník riadne a včas neplní a/alebo porušuje záväzky z tejto Zmluvy sa považuje najmä no nie výlučne vznik exekučného titulu, napríklad výkazu nedoplatkov v súvislosti s neplnením zákonom stanovených platieb, poplatkov, odvodov alebo pokút zo strany Dlžníka voči Veriteľovi.
 5. Vystaviteľ podpisom tejto Dohody prehlasuje, že mu boli v rámci osobitného dokumentu Veriteľa poskytnuté informácie o spracúvaní osobných údajov v rozsahu čl. 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (Všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a že im porozumel a považuje ich za dostatočné. Podrobnosti o spracúvaní osobných údajov sú dostupné na stránke Veriteľa.
 6. Dlžník berie na vedomie, že Projekt a/alebo časti Projektu nemôžu byť financované z viacerých podporných schém v danej oblasti, porušenie uvedenej podmienky sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy.

Článok IX. Náhrada škody

1. Ak Dlžník svojim konaním spôsobí Veriteľovi škodu (najmä ak niektoré z jeho vyhlásení uvedených v článku VIII ods. 4. tejto Zmluvy sa ukáže ako nepravdivé, uvedie Veriteľa do omylu uvedením nepravdivých údajov v Žiadosti o podporu formou úveru, predloží Veriteľovi nepravdivé doklady atď.), je Veriteľ oprávnený žiadať od Dlžníka náhradu spôsobenej škody, ktorá mu konaním Dlžníka vznikne.
2. Uplatnením náhrady škody podľa tohto článku Zmluvy sa Dlžník nezbavuje prípadnej trestnej zodpovednosti, najmä v prípadoch naplnenia skutkovej podstaty trestného činu poškodzovania veriteľa, úverového podvodu, subvenčného podvodu, prípadne iných trestných činov podľa osobitnej časti zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov.

Článok X. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do úplného splatenia Úveru vrátane príslušenstva.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť podľa ustanovení § 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Slovenskej republiky.
3. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len prostredníctvom vzostupne číslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.
4. Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov Zmluvných strán.
5. Ak niektoré ustanovenia Zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné a/alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť a/alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a/alebo účinnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Namiesto neplatných a/alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac

približuje zmyslu a účelu Zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní Zmluvy Zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť doručiť písomnosť podľa Zmluvy sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom prevzatia písomnosti alebo odmietnutím túto písomnosť prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku vráti doručovaná zásielka ako nedoručená alebo nedoručiteľná (resp. adresát neznámy), považuje sa takáto zásielka za doručенú dňom vrátenia tejto zásielky odosielajúcej osobe. Pre doručovanie je rozhodné sídlo zapísané v obchodnom registri, alebo inom príslušnom registri.
7. Zmluva je vyhotovená v **štyroch (4)** vyhotoveniach, z ktorých **dve (2)** vyhotovenia dostane Veriteľ a **dve (2)** vyhotovenia dostane Dlžník.
8. Osoby podpisujúce Zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene Zmluvných strán.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a že si text Zmluvy riadne prečítali, jeho obsahu, právam a povinnostiam z nej vyplývajúcim porozumeli a že vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu prostú akýchkoľvek omylov, na znak čoho Zmluvu vlastnoručne podpisujú.
10. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú nasledovné prílohy:
 - a) Príloha č. 1: Dohoda o vyplňovacom práve,
 - b) Príloha č. 2: Rozpočet Projektu,
 - c) Príloha č. 3: Záverečný odpočet čerpania.

V Bratislave, dňa: 16.02.2023

V Bratislave, dňa: 16.02.2023

.....
Mesto Dubnica nad Váhom
V zastúpení Mgr. et Mgr. Peter Wolf
primátor mesta

.....
Environmentálny fond
v zastúpení Ing. Ľubomír Vačok
generálny riaditeľ

- c) pohľadávka spolu s jej príslušenstvom na vydanie bezdôvodného obohatenia, ktorá vznikne, resp. vznikla v dôsledku alebo v súvislosti s plnením Remitenta Vystaviteľovi bez právneho dôvodu, plnením z neplatného právneho úkonu alebo plnením z právneho dôvodu, ktorý odpadol;
- d) pohľadávka spolu s jej príslušenstvom, ktorá vznikne z titulu ukončenia alebo neplatnosti Zmluvy o úvere bez ohľadu na dôvod ukončenia alebo neplatnosti, ako aj prípadných nárokov, ktoré môžu vzniknúť, ak bude akýkoľvek právny úkon v súvislosti so Zmluvou o úvere, s pohľadávkami alebo nárokmi podľa tohto bodu napadnutý ako odporovateľný právny úkon v súvislosti s konkurzným konaním, reštrukturalizačným konaním alebo inak;
- e) pohľadávka spolu s jej príslušenstvom, ktorá vznikne na základe zmeny právneho vzťahu založeného Zmluvou o úvere (t. j. pohľadávky vyplývajúce zo zmeny výšky poskytnutých finančných prostriedkov a pod.) alebo nahradením záväzku vyplývajúceho zo Zmluvy o úvere novým záväzkom, t. j. v prípade privatívnej novácie právneho vzťahu založeného Zmluvou o úvere;

(všetky uvedené prípady spoločne alebo ktorýkoľvek z nich jednotlivo ďalej aj ako „**Pohľadávka**“, pričom tieto prípady môžu nastať jednotlivo alebo súbežne).

3. Predmetom tejto Dohody je dohoda Zmluvných strán podľa ustanovení § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) spolu s ustanoveniami článku I., § 10 zákona č. 191/1950 Zb. Zákon zmenkový a šekový v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon zmenkový a šekový**“) o spôsobe a podmienkach doplnenia blankozmenky, ktorá bola vystavená na zabezpečenie Pohľadávky.
4. Vystaviteľ týmto potvrdzuje, že na zabezpečenie Pohľadávky Remitenta z Úveru podľa Zmluvy o Úvere vystavil vlastnú blankozmenku ako zabezpečovací prostriedok s nasledovnými údajmi:
 - a) Označenie, že ide o zmenku, vyjadrené v texte listiny;
 - b) Bezpodmienečný sľub zaplatiť určitú peňažnú sumu;
 - c) Miesto a dátum vystavenia: V Bratislave dňa 16.02.2023
 - d) Na rad Environmentálny fond, Nevädzová 806/5, 821 01 Bratislava, IČO: 30 796 491;
 - e) Doložka: „bez protestu“;
 - f) Vystaviteľ: Mesto Dubnica nad Váhom so sídlom Bratislavská 434/9 Dubnica nad Váhom PSČ 018 41, IČO: 00 317 209 a podpis oprávnenej osoby Vystaviteľa;
 - g) vo vystavenej blankozmenke chýba údaj určujúci zmenkovú sumu, menu zmenkovej sumy, dátum splatnosti zmenky a miesto plnenia zmenkovej sumy;
5. Vystaviteľ týmto potvrdzuje, že blankozmenku vystavenú podľa ustanovení článkom I. ods. 4 Dohody vydáva Remitentovi ako prvému majiteľovi a že táto je pri vydaní **vedome** neúplná a ktorú je Remitent oprávnený vyplniť v rozsahu nevyplnených údajov v súlade s ustanoveniami tejto Dohody, avšak výlučne len za predpokladu, že nastanú skutočnosti uvedené v článku III. ods. 1 tejto Dohody.
6. Remitent podpisom tejto Dohody potvrdzuje prijatie blankozmenky vystavenej a odovzdanej Vystaviteľom podľa ustanovení tohto článku Dohody a v súlade s článkom VI. Zmluvy o úvere.
7. Vystaviteľ súhlasí s použitím blankozmenky vystavenej podľa ustanovení tohto článku Dohody na zabezpečenie Pohľadávky Remitenta.

Článok II.

Udelenie vyplňovacieho práva a jeho obsah

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Vystaviteľ udeľuje Remitentovi neodvolateľné zmenkové vyplňovacie právo, ktoré Remitenta oprávňuje k tomu, aby vyplnil v texte odovzdanej blankozmenky chýbajúce údaje, a to zmenkovú sumu a jej menu, dátum splatnosti zmenky a miesto platenia zmenkovej sumy a urobil tak z blankozmenky zmenku úplnú.

2. Remitent je oprávnený využiť toto zmenkové vyplňovacie právo v prípadoch dohodnutých v ustanoveniach článku III Dohody.
3. Remitent je oprávnený vyplniť zmenkovú sumu vo výške Pohľadávky alebo jej časti ku dňu uplatnenia zmenkového vyplňovacieho práva.
4. Remitent súčasne vyplní dátum splatnosti zmenky, ktorým bude najskôr siedmy (7.) deň po dni vyplatenia blankozmenky Remitentom podľa článku III ods. 1 tejto Dohody, ale nie skôr ako desiaty (10.) deň odo dňa omeškania so splatením splatnej Pohľadávky alebo jej časti.
5. Remitent ďalej vyplní menu zmenkovej sumy platnú v Slovenskej republike v čase vyplňovania blankozmenky.
6. Remitent súčasne vyplní miesto platenia zmenkovej sumy.

Článok III.

Podmienky uplatnenia vyplňovacieho práva

1. Zmenkovú sumu, určenú podľa článku II. ods. 3 tejto Dohody, dátum splatnosti zmenky určený podľa článku II ods. 4 tejto Dohody, menu zmenkovej sumy podľa článku II. ods. 5 tejto Dohody a miesto platenia zmenkovej sumy podľa článku II ods. 6 tejto Dohody má Remitent právo vyplniť, ak Vystaviteľ neuhradí Remitentovi riadne a včas jeho splatnú Pohľadávku v lehote stanovenej v Zmluve o úvere alebo v lehote písomne určenej Remitentom, ak Remitent využije svoje právo vyhlásenia okamžitej splatnosti Pohľadávky podľa Zmluvy o úvere.
2. Uplatnenie pohľadávky zo zmenky nemá za následok zmenu pôvodných Pohľadávok, preto všetky zabezpečovacie prostriedky pôvodne dohodnuté medzi Zmluvnými stranami zostávajú zachované.
3. Po vyplnení blankozmenky Remitent oznámi túto skutočnosť Vystaviteľovi s údajmi zmenkovej sumy a meny a dňa splatnosti.

Článok IV.

Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vyplňovacie právo Remidenta udelené touto Dohodou je neodvolateľné a je prevoditeľné. Ku zmene v osobe nositeľa vyplňovacieho práva môže dôjsť len súčasne s prevodom alebo prechodom blankozmenky.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak Remitent nevyužije vyplňovacie právo, vráti Vystaviteľovi blankozmenku až po úplnom zaplatení Pohľadávky špecifikovanej v článku I. tejto Dohody.
3. Ak Remitent požiadal o vydanie platobného rozkazu, môže nezávisle na tom (i) domáhať sa splnenia neuhradených Pohľadávok podľa Zmluvy o úvere, a (ii) uplatniť právo z akéhokoľvek zabezpečenia či notárskej zápisnice, ktoré mu boli na základe Zmluvy o úvere poskytnuté. Toto platí až do úplného uspokojenia všetkých Pohľadávok a Vystaviteľ súhlasí, že nevzniesie námietku súčasne prebiehajúcich konaní v žiadnom z nich.
4. Prevzatie blankozmenky a jej vyplnenie sa nedotýka existencie a trvania Pohľadávok. Po úhrade všetkých Pohľadávok odovzdá Remitent originál blankozmenky späť Vystaviteľovi s vyznačením potvrdenia o zaplatení záväzku v celosti alebo inak znehodnotenú oproti písomnému potvrdeniu o prevzatí originálu blankozmenky. Ak nie je po vyplnení blankozmenka zaplatená, môže Remitent popri nárokoch z blankozmenky požadovať odo dňa jej splatnosti aj úroky z omeškania z nevrátených peňažných prostriedkov vo výške určenej podľa Zmluvy o úvere zníženej o prípadné úrokové nároky z blankozmenky.
5. Vystaviteľ podpisom tejto Dohody prehlasuje, že mu boli v rámci osobitného dokumentu Banky poskytnuté informácie o spracúvaní osobných údajov v rozsahu čl. 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o

voľnom pohybe takýchto údajov (Všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a že im porozumel a považuje ich za dostatočné.

Článok V. Záverečné ustanovenia

1. Vystaviteľ týmto vyhlasuje, že sa oboznámil so Zmluvou o úvere a so všetkými jej súčasťami.
2. Vzájomné práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré nie sú bližšie špecifikované v tejto Dohode, sa riadia Zmluvou o úvere.
3. Právne vzťahy založené touto Dohodou sa riadia príslušnými ustanoveniami slovenských právnych predpisov s vylúčením kolíznych noriem.
4. Pojmy a výrazy obsiahnuté v tejto Dohode sa budú používať a vykladať s významom, v zmysle ktorého boli použité prvýkrát, alebo s významom podľa definície v Zmluve o úvere.
5. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť podľa ustanovení § 47a. ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že Vystaviteľ zabezpečí zverejnenie Dohody v Centrálnom registri zmlúv v lehote troch (3) mesiacov odo dňa podpisu Dohody Zmluvnými stranami; ak Vystaviteľ Dohodu v tejto lehote nezabezpečí zverejnenie Dohody a Dohoda nebude v tejto lehote zverejnená, nenadobudne Dohoda účinnosť, Zmluvné strany ňou nebudú viazané a Dohoda za zrušuje od počiatku.
6. Dohodu je možné meniť a dopĺňať len prostredníctvom vzostupne číslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.
7. Dohoda je záväzná aj pre právnych nástupcov Zmluvných strán.
8. Ak niektoré ustanovenia Dohody nie sú celkom alebo sčasti platné a/alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť a/alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a/alebo účinnosť ostatných ustanovení Dohody. Namiesto neplatných a/alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu Dohody, pokiaľ pri uzatváraní Dohody Zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
9. Dohoda je vyhotovená v **štyroch (4)** vyhotoveniach, z ktorých **dve (2)** vyhotovenia dostane Vystaviteľ a **dve (2)** vyhotovenia dostane Remitent.
10. Osoby podpisujúce Dohodu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene Zmluvných strán.

11. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dohodu neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a že si text Dohody riadne prečítali, jeho obsahu, právam a povinnostiam z nej vyplývajúcim porozumeli a že vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu prostú akýchkoľvek omylov, na znak čoho Dohodu vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa: 16.02.2023

V Bratislave, dňa: 16.02.2023

.....

.....

Mesto Dubnica nad Váhom
V zastúpení Mgr. et Mgr. Peter Wolf
primátor mesta

Environmentálny fond
V zastúpení Ing. Ľubomír Vačok
generálny riaditeľ

Rekapitulácia

Príloha č. 2 k UZ

Stavba: Komplexná rekonštrukcia chladenia zimného štadióna v Dubnici nad Váhom

Objekt: PS 01 Technológia chladenia

Investor: Mesto Dubnica nad Váhom, Bratislavská 434/9, 018 41 Dubnica nad Váhom

Dátum: 31.03.2022

P.č.	Popis	MJ	Množ.	Celkom
1	2	3	4	5

1	Technologická časť	kpl	1	579 744,40
2	Stavebná časť - technologická doska	kpl	1	201 781,48
3	Mantinely	kpl	1	7 340,00

Celkom spolu bez DPH 788 865,88

Celkom spolu s DPH 946 639,06

VÝKAZ VÝMER (technologická časť)

Stavba: Komplexná rekonštrukcia chladenia zimného štadióna v Dubnici nad Váhom

Objekt: PS 01 Technológia chladenia

Investor: Mesto Dubnica nad Váhom, Bratislavská 434/9, 018 41 Dubnica nad Váhom

Dátum: 31.03.2022

P.č.	Popis	MJ	Množ.	JC materiálu	Materiál celkom
1	2	3	4	5	6

1. Strojné zariadenia

1	Chladiaci kompresor pre pohon na frekvenčný menič otáčok, Qo = 373 kW, TO/K = -10/+31 oC, M = 110 kW vr. dopravných nákladov, prvej olejovej náplne, oživenia a spustenia do prevádzky	ks	2	59100,00	118 200,00
2	Doskový výmenník na roztápanie snežnej jamy, Q = 80kW, T _k čpavku +33 oC, teplotný spád chladiacej vody 26/31 oC	ks	1	4900,00	4 900,00
3	Tepelný výmenník pre ohrev temperovania podlažia, Q = 20 kW, delta T glykolu 7/12 oC, deltaT vody 20/15 oC	ks	1	1500,00	1 500,00
4	Čerpadlo pre chladivo Q = 5 m3/hod, H = 35 mvs, M = 3.0 kW vr. Príslušenstva	ks	2	5800,00	11 600,00
5	Zberač chladiva 4000 dm ³	ks	1	19500,00	19 500,00
6	Expanzomat, V=50 L, tlak 6 bar	ks	1	250,00	250,00
7	Expanzomat, V=120 L, tlak 10 bar	ks	1	280,00	280,00
8	Ponorné čerpadlo v snežnej jame, Q = 22 m3/hod, H = 46 mvs	ks	1	1380,00	1 380,00
9	Obeh. čerpadlo temperovania podlažia, Q = 4 m ³ /hod, H = 15 mvs	ks	1	1550,00	1 550,00
10	Obeh. čerpadlo ohrevu vody v sn. jame, Q = 15 m ³ /hod, H = 10 mvs	ks	1	1850,00	1 850,00
11	Nerezový výhrevný had v snežnej jame	ks	1	3250,00	3 250,00

164 260,00

2. Armatúry pre chladivo (automatika)

1	Motorický ventil vrátane elektrického pohonu	ks	1	1480,00	1 480,00
2	Kapacitný snímač hladiny	ks	1	880,00	880,00

2 360,00

3. Armatúry pre chladivo

1	Inšpekčný servisný navárací ventil DN10	ks	6	59,00	354,00
2	Uzatvárací navárací ventil DN15	ks	4	76,00	304,00
3	Uzatvárací navárací ventil DN20	ks	3	85,00	255,00
4	Uzatvárací navárací ventil DN25	ks	2	87,00	174,00
5	Uzatvárací navárací ventil DN40	ks	3	132,00	396,00
6	Uzatvárací navárací ventil DN50	ks	2	148,00	296,00
7	Uzatvárací navárací ventil DN80	ks	5	198,00	990,00
8	Uzatvárací navárací ventil DN100	ks	4	390,00	1 560,00
9	Uzatvárací navárací ventil DN125	ks	4	499,00	1 996,00
10	Vysokotlaký regulačný plavákový ventil DN100	ks	1	1650,00	1 650,00
11	Regulačný navárací ventil DN20	ks	12	95,00	1 140,00
12	Regulačný navárací ventil DN40	ks	1	115,00	115,00
13	Priezor na kontrolu stavu hladiny 740 mm	ks	1	1250,00	1 250,00
14	Servo ventil riadený pilotným ventilom vr. Prírub	ks	1	435,00	435,00
15	Pilotný ventil diferenčného tlaku, rozsah 0-7 bar	ks	1	150,00	150,00
16	Odolejovací bezpečnostný ventil DN15	ks	5	195,00	975,00
17	Spätný uzatvárací ventil navárací DN40	ks	2	199,00	398,00
18	Spätný ventil rohový navárací DN65	ks	2	435,00	870,00
19	Filter navárací DN40 vr. sitka	ks	1	165,00	165,00
20	Poistný ventil prírubový DN20, Potv = 16 bar	ks	2	329,00	658,00
21	Poistný ventil prírubový DN20, Potv = 18 bar	ks	2	378,00	756,00
22	Prepínací ventil prírubový DN25	ks	2	435,00	870,00
23	Manometer - NH3 d 100mm	ks	3	88,00	264,00
24	Manometer - NH3 d 160mm	ks	1	95,00	95,00
25	Manometrový návarok vr. šrúbenia	ks	6	8,00	48,00
26	Trojcestný nerezový manometrový ventil	ks	6	96,00	576,00

16 740,00

4. Armatúry na vodu a glykol

1	Guľový ventil 3/4"	ks	4	5,00	20,00
2	Guľový ventil 6/4"	ks	12	14,00	168,00
3	Filter 6/4"	ks	2	18,00	36,00
4	Spätná klapka 6/4"	ks	2	22,00	44,00
5	Poistný ventil 1", P _{otv.} = 6 bar	ks	2	19,00	38,00
6	Poistný ventil 1", P _{otv.} = 4,5 bar	ks	2	17,00	34,00
7	Trojcestný ventil s konden. súčkou na manometer	ks	2	19,00	38,00
8	Tlakomer, rozsah 0-6 bar, d 100mm	ks	2	12,00	24,00
9	Teplomer, rozsah 0-100 °C, d 100mm do potrubia	ks	4	11,00	44,00
10	Návarok pre snímač teploty, teplomer	ks	4	4,00	16,00
11	Šrúbenia, fittingy	kpl	1	450,00	450,00

912,00

5. Oceľové potrubia, materiál 12 021.1

1	Oceľová trubka bezšvová, mat. 12 021.1, 26,9x2,6 mm	m	20000	4,15	83 000,00
2	Oceľová trubka bezšvová, mat. 12 021.1, 33,7x2,6 mm	m	30	3,80	114,00
3	Oceľová trubka bezšvová, mat. 12 021.1, 48,3x2,6 mm	m	140	6,50	910,00
4	Oceľová trubka bezšvová, mat. 12 021.1, 76,1x3,2 mm	m	6	9,50	57,00
5	Oceľová trubka bezšvová, mat. 12 021.1, 89x3,6 mm	m	24	13,00	312,00
6	Oceľová trubka bezšvová, mat. 12 021.1, 114,3x3,6 mm	m	18	16,00	288,00
7	Oceľová trubka bezšvová, mat. 12 021.1, 139,7x4,0 mm	m	120	44,00	5 280,00
8	Oceľový oblúk, mat. 12 022.1, 26,9x2,6 mm 90°	ks	330	3,00	990,00
9	Oceľový oblúk, mat. 12 022.1, 26,9x2,6 mm 180°	ks	330	5,00	1 650,00
10	Oceľový oblúk, mat. 12 022.1, 48,3x2,6 mm	ks	16	4,00	64,00
11	Oceľový oblúk, mat. 12 022.1, 88,9x3,6 mm	ks	10	4,00	40,00
12	Oceľový oblúk, mat. 12 022.1, 114,3x3,6 mm	ks	10	18,00	180,00
13	Oceľový oblúk, mat. 12 022.1, 139,7x4,0 mm	ks	12	14,00	168,00
14	Redukcia DN 50/125	ks	2	22,00	44,00
15	Redukcia DN 40/50	ks	2	12,00	24,00
16	Redukcia DN 32/40	ks	2	6,00	12,00
17	Redukcia DN 25/40	ks	2	7,00	14,00
18	Redukcia DN 65/80	ks	4	12,00	48,00
19	Redukcia DN 100/125	ks	1	18,00	18,00
20	T-kus oceľový DN125	ks	1	28,00	28,00
21	Oceľové klenuté dno d 48,3 mm	ks	1	10,00	10,00
22	Oceľové klenuté dno d 114,3 mm	ks	1	19,00	19,00
23	Oceľové klenuté dno d 139,7 mm	ks	3	22,00	66,00
24	Kolektor pre napojenie obtok. hladiznaku DN 100	sada	1	380,00	380,00
25	Potrubný rozdeľovač - 14 ks nástrekov - výroba	sada	12	1590,00	19 080,00
26	Konštrukčný a spojovací materiál, závesné puzdrá, objímky	sada	1	1850,00	1 850,00
27	Náter potrubia základný a vrchný	sada	1	1800,00	1 800,00
28	Dištančné podložky	sada	1	4550,00	4 550,00

120 996,00

6. Plastové potrubia na glykol, materiál HDPE 100

1	HDPE trubka SDR 11 d 25x2,3 mm	m	2196	1,95	4 282,20
2	HDPE trubka SDR 11 d 50x3,0 mm	m	360	6,50	2 340,00
3	Polyfúzne koleno 90° HDPE d 25 mm	ks	308	6,90	2 125,20
4	Polyfúzna spojka HDPE d 25 mm	ks	60	5,90	354,00
5	Elektrotvarovka HDPE 90° koleno d 50 mm	ks	60	42,00	2 520,00
6	Elektrotvarovka HDPE klenuté dno d 50 mm	ks	2	18,00	36,00
7	Elektrotvarovka HDPE objímka so zárazkou d 50 mm	ks	40	16,00	640,00
8	Elektrotvarovka HDPE prechod PE/mosadz d 50 / 6/4" mm	ks	8	18,00	144,00
9	Konštrukčný a spojovací materiál, objímky	sada	1	750,00	750,00
10	Narážacie klinec do betónu	ks	3800	0,35	1 330,00

14 521,40

7. Nové náplne

1	Čpavok bezvodý, akost' A	kg	1700	4,90	8 330,00
2	Nemrznúca glykolová zmes (35 % MEG)	l	2000	1,25	2 500,00

10 830,00

8. Tepelná izolácia potrubia

1	Izolačná trubica kaučuková, Hr. 25, d 28	m	330	3,30	1 089,00
2	Izolačná trubica kaučuková, Hr. 25, d 35	m	30	3,30	99,00
3	Izolačná trubica kaučuková, Hr. 25, d 48	m	140	3,60	504,00
4	Izolačná trubica kaučuková, Hr. 25, d 76	m	6	10,00	60,00
5	Izolačná trubica kaučuková, Hr. 25, d 90	m	6	16,00	96,00
6	Izolačná trubica kaučuková, Hr. 25, d 114	m	12	20,00	240,00
7	Izolačná trubica kaučuková, Hr. 25, d 140	m	120	24,00	2 880,00
8	Izolačný pás kaučukový, Hr. 19, nastekové elementy	m2	100	20,00	2 000,00
9	Izolačný pás kaučukový, Hr. 25, nádoba, armatúry	m2	60	22,00	1 320,00
10	Izolačný pás kaučukový, Hr. 32, zberač chladiva	m2	12	22,00	264,00
11	Lepidlo na kaučukovú izoláciu, V=2.6 l	ks	4	20,00	80,00
12	Samolepiace pásy 3mm x 50mm x 15m	ks	25	11,00	275,00
13	Čistič, V=1l	l	8	6,00	48,00

8 955,00

9. Ostatné (práce s chladivom, montážne práce, skúšky, doprava, skúš. prevádzka, VRN)

1	Technické plyny na zváranie a zvárací materiál	kpl	1	5800,00	5 800,00
2	Odstránenie existujúcej náplne čpavku	kpl	1	6500,00	6 500,00
3	Čpavkárské práce	kpl	1	8600,00	8 600,00
4	Demontáž existujúcej technológie chladenia	kpl	1	3000,00	3 000,00
5	Transport, osadenia a montáž nových strojných zariadení	kpl	1	6680,00	6 680,00
6	Montáž potrubia a armatúr v strojovni chladenia	kpl	1	22900,00	22 900,00
7	Montáž potrubia a armatúr v technologickom kanály	kpl	1	18500,00	18 500,00
8	Montáž potrubia ľadovej plochy	kpl	1	38800,00	38 800,00
9	Nátery základné a vrchné	kpl	1	2200,00	2 200,00
10	Montáž tepelnej izolácie potrubia chladenia	kpl	1	5480,00	5 480,00
11	Tlaková skúška pevnosti a tesnosti	kpl	1	1550,00	1 550,00
12	Úradné skúšky za účasti inšpektora OPO	kpl	1	2550,00	2 550,00
13	Skúšobná prevádzka, uvedenie do prevádzky, zaškolenie obsluhy	kpl	1	2650,00	2 650,00
14	Ostatné VRN, ubytovanie, dopravné náklady	kpl	1	2500,00	2 500,00

127 710,00

10. Elektroinštalácia a MaR chladiaceho zariadenia

1	Rozvadzač MaR, vr. dotykovej obrazovky	kpl	1	10800,00	10 800,00
2	Dovýbava exist. rozvádzačov v elektrorozvodni	kpl	1	11300,00	11 300,00
3	Frekvenčný menič 110 kW vr. spustenia a konfigurácia	ks	2	9500,00	19 000,00
4	Riadiaci systém rozsah pre technológiu	kpl	1	10500,00	10 500,00
5	Dodávky perifériei (snímače teplôt, tlakov ...)	kpl	1	3550,00	3 550,00
6	Káble, montážny a upevňovací materiál, podružný materiál	sada	1	9500,00	9 500,00
7	Montážne práce	kpl	1	14500,00	14 500,00
8	Elektrorevízia	kpl	1	850,00	850,00
9	Projekt elektroinštalácie a MaR	kpl	1	2350,00	2 350,00
10	Oživenie, konfigurácia, nastavenie, uved.do prevádzky	kpl	1	2850,00	2 850,00
11	Ostatné VRN, ubytovanie, dopravné náklady	kpl	1	1250,00	1 250,00

86 450,00

11. Havarijné vetranie strojovne chladenia a technologického kanálu

1	Havarijný ventilátor, Q=3800 m3/hod., M=1 kW, Ex prevedenie	ks	2	2350,00	4 700,00
2	Havarijný ventilátor, Q=2800 m3/hod., M=1 kW, Ex prevedenie	ks	1	1990,00	1 990,00
3	Samočinná žalúzia d 500 mm	ks	2	920,00	1 840,00
4	PZ ALS si sitom pre prietok 2800 m3/h	ks	1	860,00	860,00
5	Samočinná klapka hranatá SKH pre prietok vzduchu 2800 m3/h	ks	1	1580,00	1 580,00
6	Štvorhranné potrubie, Zn. plech, 40 % tvarovky	m2	160	55,00	8 800,00
7	Plynosťesný poklop 700x700 mm	ks	2	550,00	1 100,00
8	Montážne práce	ks	1	2860,00	2 860,00
9	Pomocné stavebné práce pre osadenie troch ventilátorov a VZT potrubia	ks	1	590,00	590,00
10	MaR pre napojenie havarijného vetrania	ks	1	1690,00	1 690,00

26 010,00**Celkom spolu bez DPH****579 744,40 €**

VÝKAZ VÝMER (stavebná časť)

Stavba: Komplexná rekonštrukcia chladenia zimného štadióna v Dubnici nad Váhom

Objekt: PS 01 Technológia chladenia

Investor: Mesto Dubnica nad Váhom, Bratislavská 434/9, 018 41 Dubnica nad Váhom

Dátum: 31.03.2022

P.č.	Kód položky	Popis	MJ	Množ.	JC materiálu	Materiál celkom
1	2	3	4	5	6	7

Búracie práce

1	05010105000010	Búranie základov okopového múrika - železobetónový	m3	7	185,00	1 295,00
2	05010105000020	Búranie betónového poklopu kanála	m3	8	133,00	1 064,00
3	05010105000010	Búranie základov pod exist. strojné zariadenia	m3	1,5	133,00	199,50
4	05080388010010	Vnútroštavenisková doprava sutiny a vybúraných hmôt do 100 m	t	16,5	30,00	495,00
5	979081121	Odvoz sutiny a vybúraných hmôt na skládku do 1 km	t	16,5	130,00	2 145,00
6	979089412	Odvoz sutiny a vybúraných hmôt na skládku za každý ďalší do 1 km	t	16,5	130,00	2 145,00
7	979089012	Poplatok za skladovanie - betón, tehly, dláždice (17 01) ostatné	t	16,5	45,00	742,50

8 086,00

Betónová podlaha - povrch technolog. kanála, vstup rolby

8	6313156111	Uloženie panelov 280 x 1600mm - HR.150 mm	ks	108	12,00	1 296,00
9	63131561131	Dodávka betónovej zmesi C20/25 a jej doprava na stavbu	M3	12	80,00	960,00
10	6313156116	Dodávka tekutej lepenky	kg	25	35,00	875,00
11	6313156114	Čerpanie betónu pumpou	hod	5	30,00	150,00
12	631315612	Vyspravky povrchu uložených panelov	M2	70	15,00	1 050,00
13	6313156129	Debnenie nadbetónávky 0,250 m x 38 m	m2	9,5	105,00	997,50
14	6313156130	Debnenie okraju ľadovej plochy v mieste vyb. okopového múrika	m2	12	120,00	1 440,00

6 768,50

Nové betónové základy pre kompresory

15	3113511058	Debnenie základu pre kompresor - zhotovenie	M2	4,92	30,00	147,60
16	3113511068	Debnenie základu pre kompresor - odstránenie	M2	4,92	10,00	49,20
17	6313156116	Dodávka betónu C25/30 a jej dopravy vr. výstuže	M3	2,18	380,00	828,40
18	283180205	Antivibračná izolácia hr. 2x25 mm	M2	7,5	340,00	2 550,00

3 575,20

Hydroizolácie - hr. 0,6 mm

19	711461103	Izolácia proti tlakovej vode gumovou foliou	M2	1 975,98	1,20	2 371,18
20	283300020	Hydroizolačná fólia 0,6 mm	m2	1 975,98	2,35	4 643,55
21	998711101	Presun hmôt pre izoláciu proti vode v objektoch výšky do 6 m	T	5,93	250,00	1 482,50

8 497,23

Zakladanie - geotextília

22	289971211	Zhotovenie vrstvy z geotextílie na upravenom povrchu	M2	3 951,96	0,45	1 778,38
23	693660510	Geotextília netkané polypropylénové	m2	3 951,96	1,05	4 149,56
24	998711101	Presun hmôt pre geotextíliu v objektoch výšky do 6 m	T	7,9	250,00	1 975,00

7 902,94

Izolácie tepelné

25	713121111	Montáž tepelnej izolácie z dosák, jednovrstvová	M2	1 800,00	1,55	2 790,00
26	2837650530	Extrudovaný polystyrén pre tlak 300 kPa hr. 80 mm	m2	1 800,00	15,80	28 440,00
27	998713101	Presun hmôt pre izolácie tepelné v objektoch výšky do 6 m	T	0,72	250,00	180,00

31 410,00

Separačná PE fólia

28	711461103	Izolácia separačnej PE fólie	M2	1 975,98	0,95	1 877,38
28	283233121	Separačná PE fólia	m2	1 975,98	0,44	869,43
29	998713101	Presun hmôt pre izoláciu proti vode v objektoch výšky do 6 m	T	1,98	250,00	495,00

3 241,61

Dilatačný pás okolia ľadovej plochy

30	7102011015	Dilatačný pás hr.20mm, šírka 300 mm	bm	144	6,50	936,00
----	------------	-------------------------------------	----	-----	------	--------

936,00

Betónová doska temperovania podložia hr. 60 mm

31	631315612	Zhutnenie betónu, znivelovanie, zrovnanie plochy	M2	1 800,00	5,50	9 900,00
32	6313156111	Dodávka a uloženie kari sietí 150/150/8 s prelož. min. 100 mm	M2	1 800,00	12,80	23 040,00
33	6313156116	<i>Dodávka betónovej zmesi C20/25 a jej doprava na stavbu</i>	M3	108	89,00	9 612,00
34	6313156114	Čerpanie betónu pumpou	M2	1 800,00	0,80	1 440,00

43 992,00**Nivelačná betónová krycia doska hr. 50 mm**

35	631315612	Zhutnenie betónu, znivelovanie, zrovnanie plochy	M2	1 800,00	5,50	9 900,00
36	6313156116	<i>Dodávka betónovej zmesi C20/25 a jej doprava na stavbu</i>	M3	90	89,00	8 010,00
37	6313156114	Čerpanie betónu pumpou	M2	1 800,00	0,80	1 440,00

19 350,00**Železobetónová technologická doska hr. 110 mm**

38	631315611	Viac násobné strojné hladenie hladíčkami a penetračného náteru	M2	1 800,00	9,80	17 640,00
39	6313156111	Dodávka a uloženie kari sietí 100/100/8 s prelož. min. 100 mm	M2	1 800,00	16,30	29 340,00
40	63131561131	<i>Dodávka betónovej zmesi C25/30 a jej doprava na stavbu vr. polypropylénových vlákien</i>	M3	198	99,00	19 602,00
41	6313156114	Čerpanie betónu pumpou	M2	1 800,00	0,80	1 440,00

68 022,00**Celkom spolu bez DPH****201 781,48 €**

VÝKAZ VÝMER (mantinely)

Stavba: Komplexná rekonštrukcia chladenia zimného štadióna v Dubnici nad Váhom

Objekt: PS 01 Technológia chladenia

Investor: Mesto Dubnica nad Váhom, Bratislavská 434/9, 018 41 Dubnica nad Váhom

Dátum: 31.03.2022

P.Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množ,	Cena jednotková	Cena celkom
1	2	3	4	5	6	7

Mantinely pre ľadový hokej 60 x 26 m

1	1010000	Demontáž existujúcich mantinelov vrátane skiel a ochranných sietí	ks	1	1 500,00	1 500,00
2	1010000	Spätná montáž existujúcich mantinelov vrátane skiel a ochranných sietí	ks	1	3 000,00	3 000,00
3	1010001	Dodávka a montáž nového mantinelového dielu za účelom predĺženia existujúcich mantinelov, potáh mantinelu PE HS UV, hrúbka 10 mm, madlo červené, okopová lišta žltá, povrchová úprava - žiarový zinok, dĺžka segmentu mantinelu 0,5 m, dvojité Zn. konštrukcia, kotevné elementy, kryty reklám	ks	2	650	1 300,00
4	1010002	Úprava mantinelového dielu za účelom zúženia existujúcich mantinelov o 0,9 m, potáh mantinelu PE HS UV, hrúbka 10 mm, madlo červené, okopová lišta žltá, povrchová úprava - žiarový zinok, dvojité Zn. konštrukcia, kotevné elementy, kryty reklám	ks	2	390	780,00
5	10100011	Dodávka a montáž ochranného skla šírky 0,5 m, výška 2555 mm, hr. 12 mm	ks	2	150	300,00
6	10100012	Dodávka a montáž ochranného skla šírky 1,1 m, výška 2555 mm, hr. 12 mm	ks	2	230	460,00

7 340,00

Celkom spolu bez DPH

7 340,00 €

Došlo dňa (vyplní Environmentálny fond)

Záverečný odpočet čerpania

!!! Vypĺňajte len hrubo orámované polia !!!

Príjemca podpory	
Číslo rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky	
Číslo zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou úveru	

Číslo účtovného dokladu/ faktúry	Deň vystavenia účtovného dokladu/ faktúry	Suma účtovného dokladu/ faktúry v EUR	Úhrada z iných zdrojov		Úhrada z Environmentálneho fondu
			Suma v EUR	Dátum uhradenia	Suma v EUR
Spolu				x	

Čestne vyhlasujem, že finančné prostriedky:

- z iných zdrojov v sume EUR
- z úveru Environmentálneho fondu v sume EUR

boli, resp. budú použité na úhradu vyššie uvedených účtovných dokladov/ faktúr od vybraného dodávateľa v termíne do

Meno a priezvisko, titul štatutárneho orgánu príjemcu podpory

Pečiatka a podpis štatutárneho orgánu príjemcu podpory.....

Dátum:

Akceptované bude len kompletne vyplnené tlačivo s príslušnými dokladmi !!!